

www.hp.com/go/pcaccessories

hp Matrox G450 Graphics Card

guida di installazione

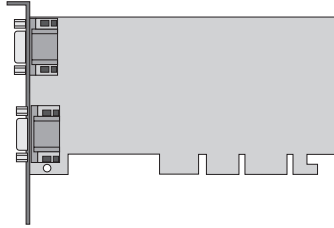


Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France 38053 Grenoble Cedex 9 France © 2000 Hewlett-Packard Company

HP Matrox G450



CD-ROM Software



Guida di installazione

HP Matrox G450 Guida di installazione

Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato una scheda grafica HP Matrox G450. Questa guida di installazione spiega come installare la scheda grafica e come installare e configurare il software del driver.

Caratteristiche della scheda HP Matrox G450

- 16 MB di memoria SGRAM (Synchronous Graphics RAM), che permette un'accelerazione grafica di grande precisione e ad alte prestazioni.
- Supporto per video di grande formato 16:10.
- Supporto per doppio video.
- Grafica 2D e supporto per doppio video in un solo slot AGP.

Prima dell'installazione

AVVERTENZA

Il computer e la scheda grafica possono subire danni permanenti provocati dall'elettricità statica. Prima di afferrare la scheda, toccare una parte non verniciata del telaio metallico del computer.

Mantenere la messa a terra indossando una fascia da polso collegato al telaio, tenere la scheda per la sua piastra di sostegno e il bordo superiore ed evitare di toccare il connettore laterale.

Piattaforme supportate

Per sapere quali computer supportano la scheda grafica HP Matrox G450, visitare il sito Web all'indirizzo:

www.hp.com/go/pcaccessories

Sistemi operativi supportati

- Windows 95
- Windows 98
- Windows 2000
- Windows NT 4.0

NOTA

Questo manuale riporta la procedura per potenziare la grafica AGP esistente con la scheda HP Matrox G450.

Descrizione della procedura di installazione

L'installazione della scheda grafica HP Matrox G450 avviene in quattro fasi:

- Rimozione del driver video esistente (se necessario)
- Installazione della scheda grafica HP Matrox G450
- Installazione del nuovo driver
- Configurazione del driver.

NOTA

Si raccomanda vivamente di verificare che, al momento dell'installazione della nuova scheda, non ci sia nessun driver installato.

Rimozione del driver video esistente

Il paragrafo descrive la procedura da seguire per rimuovere il driver da un PC sotto Windows 95, Windows 98, Windows 2000 o Windows NT 4.0. Se non è installato alcun driver particolare, per esempio, se viene usato il driver VGA standard, passare al paragrafo “Installazione della scheda grafica HP Matrox G450” a pagina 5.

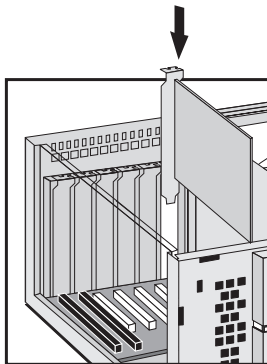
Per togliere il driver video esistente:

- 1 In Windows fare clic su **Start/Avvio** ⇨ **Impostazioni** ⇨ **Pannello di controllo**.
- 2 Fare doppio clic su **Installazione applicazioni**.
- 3 Fare clic sulla scheda **Installa/Rimuovi** (solo in Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0)
- 4 Nell'elenco del software che appare, scegliere il vecchio driver e fare clic su **Aggiungi/Rimuovi** (solo Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0)
Per Windows 2000 fare clic su **Modifica/Rimuovi**
- 5 Per confermare la rimozione del driver, fare clic su **OK**.
- 6 Seguire le istruzioni a video.
- 7 Al termine della rimozione, riavviare il computer.

Installazione della scheda grafica HP Matrox G450

ATTENZIONE Per la propria incolumità, non togliere il coperchio dal computer senza aver prima tolto il cavo di alimentazione, i cavi dati e i cavi di connessione alla rete di telecomunicazioni e rimettere sempre il coperchio prima di riaccendere il computer.

- 1 Con il computer spento, staccare il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazioni e togliere il coperchio.
- 2 Scollegare il cavo del video dalla vecchia scheda grafica.
- 3 In base al modello di computer, potrebbe essere necessario togliere le viti o la staffa di fissaggio che fissano la scheda in sede.
- 4 Far scorrere la scheda fuori dallo slot.
- 5 Inserire la nuova scheda HP Matrox G450 nello slot e premerla in dentro con decisione.



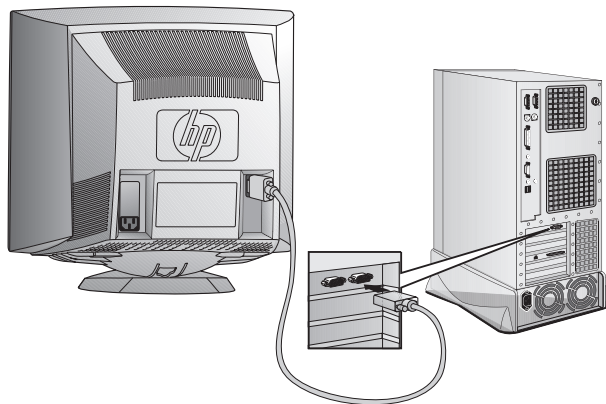
- 6 Fissare la scheda al telaio con le apposite viti o la staffa di fissaggio prevista.
- 7 Rimettere il coperchio sul computer.

ATTENZIONE L'inserimento della scheda HP Matrox G450 nello slot sbagliato può danneggiarla.

HP Matrox G450 Guida di installazione

Descrizione della procedura di installazione

- 8 Collegare il cavo del video in uscita dal video stesso al connettore video della scheda.



- 9 Ricollegare i cavi di alimentazione e i cavi di telecomunicazione.
- 10 Riavviare il computer.

NOTA

Prima di riavviare il computer, verificare che i monitor siano accesi: solo così il software è in grado di rilevarne la presenza.

Installazione del nuovo driver

NOTA

Solo per gli utenti di Windows NT 4.0.

Una volta installato il driver, riavviare il computer.

Se il computer ha un processore Pentium III e si usa il Service Pack 4 o una versione precedente, è necessario installare il driver Intel SIMD disponibile sul CD-ROM del software.

Controllare che prima dell'installazione il sistema operativo Plug-and-Play del BIOS risulti *disattivato*.

Utenti di
Windows 95,
Windows 98,
Windows 2000,
Windows NT 4.0

- 1 Avviare il computer.
- 2 Inserire il CD-ROM del software nel lettore.
- 3 Fare doppio clic sul file **setup.exe** del CD-ROM del software.
In base al sistema operativo, il file può trovarsi in:

	HP Matrox G450
Windows 95/98	Win9x
Windows 2000	Win2000
Windows NT 4.0	NT4.0

Configurazione del driver

Il rilevamento della scheda grafica è nella maggior parte dei casi automatico. Per maggiori informazioni sulla configurazione, vedere la directory **doc** del CD-ROM. Per controllare o modificare le impostazioni della configurazione è necessario:

- | | |
|--|---|
| Utenti di
Windows 95,
Windows 98 e
Windows 2000 | <ol style="list-style-type: none">1 Fare clic su Start/Avvio ⇨ Impostazioni ⇨ Pannello di controllo.2 Fare doppio clic su Schermo.3 Fare clic sulla scheda Impostazioni.4 Fare clic su Avanzate e Scheda. |
|--|---|

- | | |
|----------------------------|---|
| Utenti di
Windows NT4.0 | <ol style="list-style-type: none">1 Fare clic su Start ⇨ Impostazioni ⇨ Pannello di controllo2 Fare doppio clic su Matrox Display Settings.3 Fare clic sulla scheda Matrox Display Properties. |
|----------------------------|---|

Risoluzione dei problemi

Questa parte fornisce consigli su come risolvere i problemi che possono presentarsi utilizzando la scheda grafica HP Matrox G450.

Se il PC non si avvia o se il video è oscurato e non appaiono messaggi di errore

Soluzione	Spiegazione
Controllare che il computer e il video siano accesi (la spia di accensione deve essere illuminata).	Si tratta di procedure di routine utili soprattutto se si è appena spostato il computer o il video.
Controllare le impostazioni della luminosità e del contrasto del video.	
Controllare che la presa di corrente funzioni.	
Controllare che la scheda grafica sia installata correttamente.	

Il computer si avvia normalmente ma lo schermo resta vuoto o l'immagine risulta rovinata.

Soluzione	Spiegazione
Controllare che il video supporti la risoluzione e la frequenza della scheda. Se il video non supporta la risoluzione scelta, avviare in modo Sicurezza (Windows 95, 98, 2000) o VGA (Windows NT 4.0).	Il problema si presenta di solito quando si cambia il video.
Il driver della scheda può essere rovinato o non correttamente installato. Riavviare il sistema in modo Sicurezza (Windows 95, Windows 98, Windows 2000) o in modalità VGA (Windows NT 4.0).	Se i file del driver sono rovinati, il computer potrebbe avviarsi ma non essere poi in grado di passare in modalità ad alta risoluzione.
Togliere la scheda e reinstallarla. Controllare che sia inserita bene nello slot AGP.	La scheda potrebbe non essere in sede: ecco perché lo schermo a questo punto si oscura.

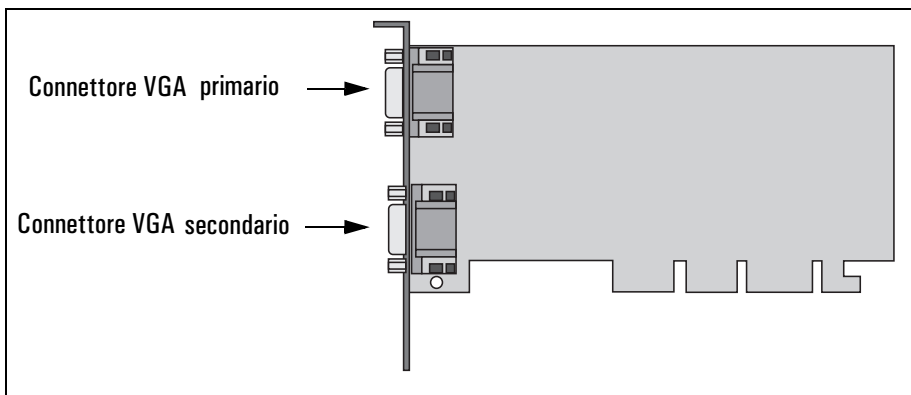
La grafica risulta al di sotto delle aspettative

Soluzione	Spiegazione
Il driver della scheda grafica può essere rovinato o installato male. Riavviare il sistema in modalità Sicurezza (Windows 95, Windows 98 e Windows 2000) o in modalità VGA (Windows NT 4.0).	Se i file del driver sono rovinati, il computer potrebbe avviarsi ma non essere poi in grado di passare in modalità ad alta risoluzione.
Provare a ridurre la risoluzione dello schermo, per esempio da 2048 x 1536 a 1280 x 1024. La scelta di una risoluzione molto alta può essere incompatibile con le applicazioni di grafica 3D.	Alcune applicazioni di grafica 3D raggiungono le migliori prestazioni con risoluzioni basse. Usando le basse risoluzioni si ottiene più spazio di memoria video per le funzioni di accelerazione 3D come la mappatura delle texture e la bufferizzazione Z.
Richiedere ai Servizi di assistenza HP (vedere a pagina 12) una versione aggiornata del driver per la propria applicazione.	HP aggiorna spesso i driver per incorporare nuove funzionalità o per eliminare problemi scoperti con l'uso di certe applicazioni.
Cercare maggiori informazioni sul Web. Vedere "Servizi di assistenza HP" a pagina 12.	HP fornisce documentazione supplementare, come le FAQ ("Frequently Asked Question") per aiutare a risolvere i problemi posti dall'uso della scheda grafica.

Specifiche tecniche

Caratteristica	Implementazione
Dimensioni della scheda	AGP dimezzato, slot unico
Alimentazione	4W
Supporto AGP	AGP 4X completo
Temperatura di esercizio	da 0°C a 55°C
Umidità di esercizio	dal 20% all'80% (senza condensa)
Funzioni di rendering 3D professionale:	<ul style="list-style-type: none">• Filtro bilineare/trilineare corretto in prospettiva• Mappatura MIP per-pixel corretta in prospettiva• Texture a mappa MIP doppia bilinear. a singolo passo• Rendering volumetrico - fino a filtro a 8 vie• Ombreggiatura piatta e di Gouraud• Miscelazione alfa sorgente/destinazione per trasparenza• Anti-aliasing di alta qualità• Fog e depth-cueing• Buffer di overlay e stencil• Bufferizzazione Z a 32 bit• Clipping GID• Mappatura bump VCQ• Mappatura delle texture
Frequenza RAMDAC	360 MHz
Memoria	SGRAM di 16 MB

Disposizione dei componenti



HP Matrox G450 Guida di installazione

Servizi di assistenza HP

La scheda grafica HP Matrox G450 supporta le risoluzioni e le frequenze di aggiornamento riportate nella tabella:

Risoluzione (true colour)	Frequenze di aggiornamento	
	Video primario	Video secondario
640 x 480	200 Hz	200 Hz
800 x 600	200 Hz	200 Hz
1024 x 768	160 Hz	160 Hz
1152 x 864	140 Hz	150 Hz
1280 x 1024	120 Hz	120 Hz
1600 x 1200	100 Hz	85 Hz
1800 x 1440	85 Hz	-
1920 x 1440	85 Hz	-
2048 x 1536	85 Hz	-

Servizi di assistenza HP

Per maggiori informazioni sulla scheda grafica e gli altri accessori a disposizione del proprio computer, visitare il sito Web HP ai seguenti indirizzi:

Per il PC HP Kayak www.hp.com/go/kayaksupport

Per il PC HP Vectra www.hp.com/go/vectrasupport

Per il PC HP Brio www.hp.com/go/briosupport

Regulatory Information

FCC (for USA only)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus with the Canadian ICES-003 Regulations.

Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garanzia hardware

Questo accessorio HP è coperto da una garanzia hardware limitata di un anno a partire dalla data di acquisto da parte dell'utente finale originario. Il tipo di servizio fornito prevede la restituzione a un centro di assistenza HP o presso un rivenditore autorizzato HP.

A discrezione di Hewlett-Packard, qualsiasi accessorio difettoso sarà riparato o sostituito da un nuovo dello stesso tipo o di un modello equivalente.

Se l'accessorio viene acquistato e utilizzato con un HP Vectra, con un personal computer HP Brio o con un PC Workstation HP Kayak, è da considerarsi coperto dalla garanzia del computer o del PC Workstation, alle stesse condizioni di assistenza e per la stessa durata.

Per le limitazioni alla garanzia, le responsabilità del cliente e tutti gli altri termini e condizioni, si prega di consultare il certificato di garanzia che accompagna il PC o il PC Workstation HP.

PER LE VENDITE AL DETTAGLIO IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA: I TERMINI DI QUESTO CERTIFICATO DI GARANZIA, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, MA INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI RICONOSCIUTI NELLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO AL CLIENTE.

Garanzia software HP

QUESTA DICHIARAZIONE DI GARANZIA HA PRIORITA' SU ALTRE DICHIARAZIONI DI GARANZIA SUL SOFTWARE INCLUSE CON IL PRODOTTO.

Garanzia di novanta giorni sul software

HP garantisce che per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto il prodotto software eseguirà le istruzioni di programma se tutti i file sono installati in modo appropriato. HP non garantisce che il funzionamento del software sia ininterrotto né esente da errori. HP non offre alcuna garanzia in merito all'utilità di qualsiasi software fornito con il computer. Se non indicato esplicitamente da HP, spetta al cliente procurarsi la versione più recente di qualsiasi software e supporto diretta-mente dal relativo proprietario o rivenditore autorizzato. Nel caso in cui questo pro-dotto software non riesca a eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, il cliente avrà diritto al rimborso o alla sostituzione. Nel caso in cui HP non fosse in grado di sostituire i supporti in un tempo ragionevole, sarà rimborsato il prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e di tutte le copie.

Supporti rimovibili (se forniti)

HP garantisce che i supporti rimovibili, se forniti, sono esenti da difetti di materiali e di manodopera, se usati normalmente, per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto. Nel caso in cui il supporto si rivelasse difettoso durante il periodo della garanzia, il Cliente dovrà restituirlo ad HP per la sua sostituzione. Qualora HP non fosse in grado di riparare o sostituire il prodotto in un periodo di tempo ragionevole, l'unica alternativa del cliente sarà il rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e distruzione di tutte le copie su supporti non rimovibili del software.

Avviso di reclamo in garanzia

Il Cliente deve notificare ad HP per iscritto qualunque richiesta di garanzia non oltre trenta (30) giorni dopo la scadenza del periodo di garanzia.

La garanzia di cui sopra non vale per difetti risultanti da: uso incorretto; modifiche non autorizzate; funzionamento o stoccaggio non conformi alle specifiche ambientali del prodotto; danni dovuti al trasporto; manutenzione non adeguata; o difetti risultanti da un uso di software, accessori, supporti, forniture, beni di consumo non HP o componenti non designati ad un uso con il prodotto.

HP NON RILASCI ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA, NE' SCRITTA NE' ORALE, RELATIVAMENTE A QUESTO PRODOTTO. QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A PARTICOLARI USI E' COMUNQUE LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPRESSA ILLUSTRATA SOPRA. ALCUNI STATI O PROVINCE NON PERMETTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, E COSI' LE SUDETTE LIMITAZIONI POSSONO NON VALERE.

La garanzia da diritti legali particolari e il cliente può avere altri diritti diversi per ciascun stato, o per ciascuna provincia.

Limitazione di responsabilità e rimedi

I RIMEDI DI CUI SOPRA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. IN NESSUN CASO HP SARA' RESPONSABILE DI QUALUNQUE DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, SPECIALE, INERENTE O CONSEGUENTE (COMPRESA LA PERDITA DI PROFITTI) IN BASE A GARANZIA, CONTRATTO, ILLECITO CIVILE O QUALUNQUE ALTRA TEORIA LEGALE. Alcuni stati o province non permettono l'esclusione o la limitazione dei danni inerenti o conseguenti, cosicché le suddette limitazioni o esclusioni possono non valere.

Contratto di licenza software HP

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO AL CLIENTE CHE ACCETTA TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE E L'USO DI QUESTO ACCESSORIO SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI CHE SEGUONO. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL CONTRATTO, DISTRUGGERE ORA TUTTI I DISCHETTI O I DVD-ROM ORIGINALI O RESTITUIRE L'ACCESSORIO E IL SOFTWARE COMPLETI PER IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO.

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO AL CLIENTE COME PARTE DELL'ACCESSORIO HP E ANNULLA E SOSTITUISCE TUTTE LE CONDIZIONI DI LICENZA SOFTWARE NON HP REPERITE IN LINEA, IN ALTRI DOCUMENTI O MATERIALI CONTENUTI NELLA CONFEZIONE DELL'ACCESSORIO.

Nota: Il software del sistema operativo di Microsoft è concesso in licenza ai sensi del Contratto Microsoft con l'utente finale (EULA) contenuto nella documentazione Microsoft.

L'utilizzo del software è regolato dalle seguenti condizioni:

USO. Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo computer. Non gli è invece consentito di usare il software in rete o su più di un computer e disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui autorizzato dalla legge.

COPIE E ADATTAMENTI. Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un computer, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

PROPRIETÀ. Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrici di software, citate negli avvisi di copyright acclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE. Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terze parti, purché li trasferisca globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti non consegnati alla terza parte.

SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE. Il Cliente non è autorizzato a concedere in affitto o in sublicenza il software né distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

RISOLUZIONE. Hewlett Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio alla inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI. Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possano essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

(9 Nov 1998)